



EUROPOS PARLAMENTAS

2014 - 2019

Plenarinio posėdžio dokumentas

A8-0078/2014

15.12.2014

PRANEŠIMAS

dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projekto, III skirsnis – Komisija (16742/2014 – C8-0291/2014 – 2014/2073(BUD))

Biudžeto komitetas

Pranešėjas: Gérard Deprez

TURINYS

	Psl.
PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS	3
GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI	5

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projekto, III skirsnis – Komisija (16742/2014 – C8-0291/2014 – 2014/2073(BUD))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002¹, ypač į jo 41 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai priimtą 2013 m. lapkričio 20 d.²,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa³,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo⁴,
 - atsižvelgdamas į taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projektą, kurį Komisija priėmė 2014 m. rugsėjo 8 d. (COM(2014) 0564),
 - atsižvelgdamas į bendras išvadas, dėl kurių 2014 m. gruodžio 8 d. sutarė Parlamentas ir Taryba;
 - atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. priimtą ir tą pačią dieną Europos Parlamentui perduotą Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projekto (16742/2014 – C8-0291/2014),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A8-0078/2014),
- A. kadangi taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projektas susijęs su ES solidarumo fondo (ESSF) lėšų – 46 998 528 mln. EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumos – mobilizavimu dėl potvynių Italijoje (Sardinijoje) 2013 m. lapkričio mėn., žemės

¹ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

² OL L 51, 2014 2 20, p. 1.

³ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

⁴ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

drebėjimo Graikijoje (Kefalonijoje), ledo audrų Slovėnijoje ir Kroatijoje ir po jų Kroatijoje įvykusių potvynių 2014 m. sausio pabaigoje – vasario pradžioje;

- B. kadangi pagal taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projektą siekiama oficialiai įtraukti šį biudžeto tikslinimą į 2014 m. biudžetą;
1. atkreipia dėmesį į Komisijos pateiktą taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projektą;
 2. pabrėžia, kad šalims, nukentėjusioms nuo šios gaivalinės nelaimės, reikia kuo greičiau suteikti finansinę paramą iš ESSF;
 3. pabrėžia, kad dėl mokėjimų asignavimų trūkumo 2014 m. (tai buvo pagrindinė priežastis, dėl kurios pateiktas taisomojo biudžeto Nr. 3/2014 projektas ir susijęs Komisijos pasiūlymas mobilizuoti nenumatytų atvejų rezervą) iš anksto aišku, kad išteklių taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projektui negalima gauti perskirstant lėšas;
 4. pritaria bendroms išvadoms, susijusioms su papildomų, 47 mln. EUR siekiančių įsipareigojimų asignavimų patvirtinimu 2014 m. biudžete ir atitinkamų mokėjimų perkėlimu į 2015 m. biudžetą, dėl kurių 2014 m. gruodžio 8 d. sutarė Parlamentas ir Taryba;
 5. patvirtina Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projekto;
 6. paveda Pirmininkui paskelbti, kad Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014 yra galutinai priimtas, ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
 7. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI

Priėmimo data	15.12.2014
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 35 -: 0 0: 1
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Sophie Montel, Clare Moody, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Marco Valli, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Tamás Deutsch, Pablo Echenique, Ernest Maragall, Andrej Plenković, Alfred Sant, Nils Torvalds